



Geest Dancer

Renate, Maren und Margot

We take pleasure in introducing you to our new club. We are the "Geest Dancer" of Wanderup. We dance in the Danish School, Bakkesand 1 in 24997 Wanderup (Germany) every Thursday from 7:30 to 9:30 pm and once a month on Saturday from 6:00 to 8:00 pm. We decided on the additional Saturday to allow the dancers to bring their children since we are a child friendly club.

Wanderup is located in the northernmost part of Schleswig-Holstein between Flensburg and Husum. The nearest large town is Flensburg. First we had two meetings with 9 dancers from the vicinity in order to discuss the idea of founding a new club. The original idea came from Heike and Markus, president and secretary. Both live in Wanderup. Their children attend the Danish nursery school and the Danish school. Therefore it was natural to first approach the school in order to ask whether we would be allowed to dance in their gym. We got the permission and were very pleased as there we have everything we need – a dressing room, a kitchen and a large anteroom to sit down in. The children have enough space to play. It was, however, suggested that we join the Danish club. This brings many advantages for us and contacts to the Danish minority in Wanderup.

We were able to engage Gaby Grywatz from Preetz as our club caller.

Hiermit möchten wir unseren neuen Club vorstellen. Wir sind die „Geest Dancer“ aus Wanderup. Unsere Tanztage sind jeden Donnerstag von 19.30 bis 21.30 Uhr und einmal im Monat Samstag von 18.00 bis 20.00 Uhr in der dänischen Schule, Bakkesand 1, 24997 Wanderup. Den zusätzlichen Samstag haben wir gewählt, damit auch die Kinder der Tänzer mitkommen können, da wir ein kinderfreundlicher Club sind.

Wanderup liegt im hohen Norden von Schleswig-Holstein zwischen Flensburg und Husum. Die nächste größere Stadt ist Flensburg. Zunächst fanden zwei Treffen mit neun Tänzern aus dem Umkreis statt, um die Idee zu besprechen, einen neuen Club zu gründen. Die Grundidee kam von Heike und Markus, Präsident und Secretary, die in Wanderup wohnen. Deren Kinder gehen in den dänischen Kindergarten bzw. in die dänische Schule. Deshalb bot es sich an, in der Schule vorzusprechen und zu fragen, ob wir in der Turnhalle tanzen können. Wir bekamen die Erlaubnis dafür und waren begeistert; denn dort haben wir alles was wir brauchen. Sogar Umkleieräume, eine Küche und einen großen Vorraum zum Sitzen. Die Kinder haben Platz genug zum Spielen. Es wurde uns allerdings nahegelegt, in den dänischen Verein einzutreten. Dadurch genießen wir viele Vorteile und Kontakte zu der dänischen Minderheit in Wanderup.

Als Clubcallerin konnten wir Gaby Grywatz aus Preetz gewinnen.

At our third meeting we elected our board and chose our club name and designed our badge.

President : Markus Harms

Vice president: Maren Schukat

Secretary : Heike Harms

Treasurer : Margot Hansen

First board member Renate Probst

Every one of the founding members made suggestions for a club name. At the end we decided on "Geest Dancer" since here in the North of Schleswig Holstein we have the geological formation called the "Geest". The dancing figures on our club badge are the Danish "Nissmen", since we are located close to the Danish border and dance in the Danish school. The Danish Niss is a historic Nordic house ghost. He is an old man with a long grey beard who always wears a red night cap. At Christmas time he and his entire family are present everywhere in Denmark. If you put out groats with butter and also milk and sandwiches for them then they are the most helpful guests.

We celebrated the founding of our club on March 20th, 2008. We had 50 guests and spectators. It was a great success. On May 1st we had our first presentation on the village square in Wanderup. The people were enthusiastic and we had many enquiries about square dance. After an open house we decided to go ahead and start a class. Many interested people came. At present we have a class with one female dancer. We are pleased that two additional dancers decided to join our club. So we now have 11 members. For the next year we are planning several open houses and the graduation in February.

Translation: Ursula Kreis HUNTE VALLEY DANCERS e.V.

Remark of Proof Reader Clive Jones:

Shouldn't the club name be the "Geest Dancers" (at least in English) – or is there really only one dancer?

Beim dritten Treffen wählten wir unser Board und legten den Clubnamen und das Badge fest.

President: Markus Harms

Vice-President: Maren Schukat

Secretary: Heike Harms

Treasurer: Margot Hansen

1. Boardmember: Renate Probst

Jedes der Gründungsmitglieder machte Vorschläge für einen Clubnamen. Letztendlich entschieden wir uns für „Geest Dancer“, da hier oben im Norden Schleswig-Holsteins der Geestrücken ist. Die tanzenden Figuren auf unserem Club-Badge sind die dänischen „Nisse männer“, bezogen auf Dänemark, da die dänische Grenze nicht weit ist und wir in der dänischen Schule tanzen. Im eigentlichen Sinn ist der „Nisse“ ein alter nordischer Hausgeist. Er ist ein alter Mann mit einem langen grauen Bart und trägt immer eine rote Zipfelmütze auf dem Kopf. Nur in der Weihnachtszeit ist er – und seine ganze Familie – in Dänemark allgegenwärtig. Wenn man ihnen Grütze mit Butter, auch Milch und Butterbrot hinstellt, sind sie die hilfsreichsten Gäste.

Unsere Clubgründung feierten wir am 20. März 2008. Es kamen über 50 Gäste und Zuschauer. Es war ein voller Erfolg. Am 1. Mai hatten wir schon unseren ersten Auftritt auf dem Wanderuper Dorfplatz. Die Leute waren begeistert und viele Anfragen zum Square Dance kamen. Nach einem Tag der offenen Tür beschlossen wir, eine Class zu beginnen. Es kamen viele Interessenten. Momentan haben wir eine bestehende Class mit einer Tänzerin, und zwei zusätzliche Tänzer/in haben sich zu unserer Freude für unseren Club entschieden. Nun sind wir 11 Mitglieder. Für 2009 haben wir mehrere Open-House-Termine geplant sowie die Graduation im Februar.

Anm. des Korrekturlesers Clive Jones:

Sollte der Club nicht (zumindest auf Englisch) eher „Geest Dancers“ heißen – oder gibt's dort tatsächlich nur einen einzigen Tänzer?